

59. Николаевиче. Составлено в Николаевичах девятнадцатого
Апреля / первого Мая / в двенадцать часов девятнадцатого
года, в пять часов по полудни. Явился лично Александр
Магнуский / Alexander Magnuski / сурмиттель эмитирующей
в Николаевичах сорока четырем лет от роду, в присутствии
свидетелей Войцеха Олейника земледельца сорока четырем
лет и Филипа Кмоушского гурменца пятидесяти лет от
роду оба в законном жительстве в Николаевичах; и предъ-
ставил Намь младенца женского пола, объявив, что он ро-
дился в Николаевичах восемнадцатого / тридцатого /
Апреля текущего года, в одиннадцатом часу утра от закон-
ной его жены Зофии урожденной Становань / Zofii
i Stanowanow / тридцати тремя лет от роду. Между драмы
при Святом Крещении савроушником сего числа дано имя
Франциска / Franciszka / в Востри-ншинами его звали:
Франциска Цизанский и Анна Кмоушская. А от сей безгра-
мотный объявил и свидетели прочитав, Намь только
подписав.

Mikołajewice. 18/30.04.1892 w Mikołajewicach ur się Franciszka Magnuska, c.
Aleksandra, służącego, l.44 i Zofii Stańczak.

Świadkowie: Wojciech Olejnik, włościanin, l.44 i Filip Kluszczyński, parobek, l. 50

Rodzice chrzestni: Franciszek Cichalski i Aniela Kluszczyńska

Robert Magnuski 05 Jan 2009

